CALEFFI Hydronic Solutions

www.caleffi.com

Gruppo TEE porta sonda

© Copyright 2016 Caleffi

Cod. CAL19181

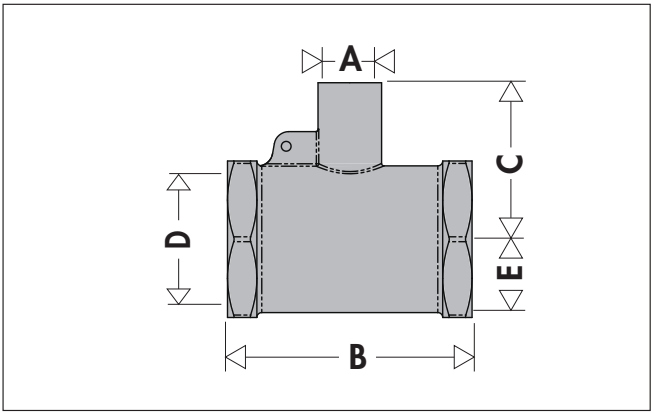
Funzione

Il gruppo TEE codice CAL19181 è indispensabile per l'installazione della sonda di temperatura di mandata nei sistemi di contabilizzazione diretta dell'energia termica serie CAL1918. Il gruppo è predisposto per la piombatura della sonda di temperatura in modo da prevenire eventuali tentativi di manomissione.

Caratteristiche tecniche

Attacco	3/4'' F
Attacco sonda	M10x1
Pressione nominale	10 bar
Temperatura max fluido	90°C
Materiale	ottone EN 12165 CW617N

Dimensioni



A	B	C	D	E
M.10x1	50	32	3/4"	16

Contenuto in confezione

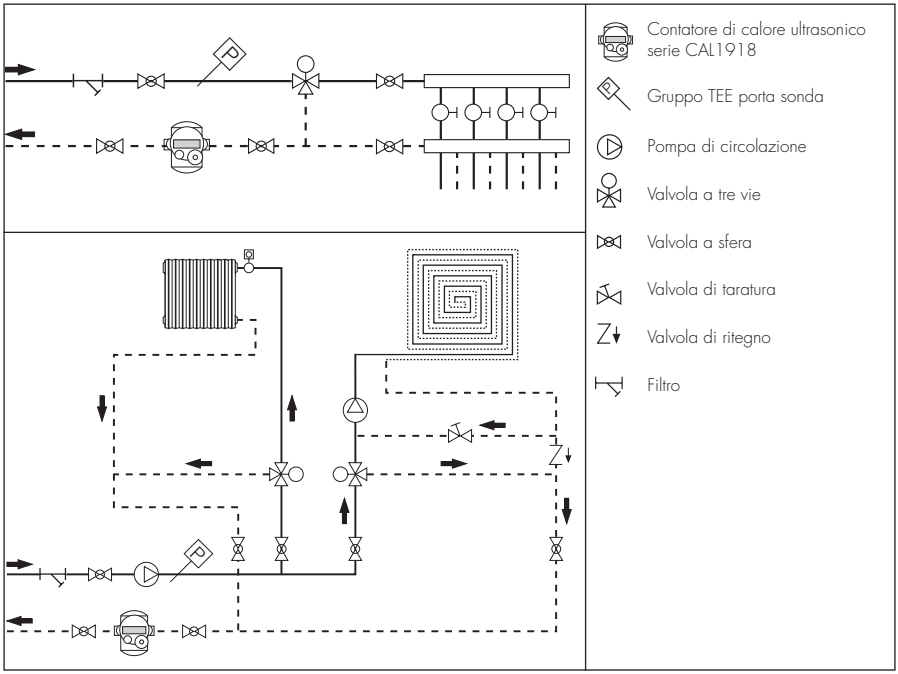
No. 1 TEE in ottone da 3/4'' F con attacco M10x1 per sonda di temperatura e predisposizione alla piombatura
No. 1 foglio istruzioni per l'installazione con schemi idraulici

Installazione

Per l'installazione del TEE porta sonda codice CAL19181 **rispettare le seguenti indicazioni e visionare gli schemi riportati.**

- Il TEE porta sonda deve **tassativamente** essere installato sulla mandata del circuito dell'impianto termico.
- **Considerare la lunghezza della cavo** della sonda di temperatura per il posizionamento del TEE.

Schemi di installazione



Informazioni sulla sicurezza

ATTENZIONE:
La mancata osservanza di queste indicazioni può provocare danni a persone o cose.

- Il dispositivo deve essere installato, messo in servizio e mantenuto da personale tecnico qualificato.
- Assicurarsi che tutta la raccorderia di collegamento sia a tenuta idraulica.
- Temperature dell'acqua superiori a 50°C possono provocare gravi ustioni. Durante l'installazione, messa in servizio e manutenzione del dispositivo, adottare gli accorgimenti necessari affinchè tali temperature non arrechino pericolo per le persone.

NB: La **non osservanza** delle indicazioni qui riportate per una corretta installazione può **pregiudicare il funzionamento ed il riconoscimento della garanzia.**

LASCIARE IL PRESENTE MANUALE AD USO E SERVIZIO DELL'UTENTE

CALEFFI Hydronic Solutions

www.caleffi.com

Probe holder TEE fitting

© Copyright 2016 Caleffi

Code CAL19181

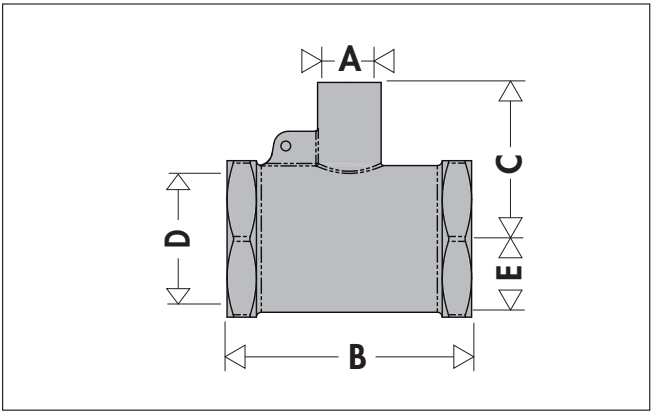
Function

The probe holder TEE is fundamental for the installation of the flow temperature probe in systems equipped with the CAL1918 series direct heat meter. The TEE is fitted for the lead sealing of the temperature probe in order to prevent against any attempt of tampering.

Technical specifications

Connections	3/4'' F
Probe connection	M10x1
Nominal pressure	10 bar
Max. medium temperature	90°C
Material	brass EN 12165 CW617N

Dimensions



A	B	C	D	E
M.10x1	50	32	3/4"	16

Pack content

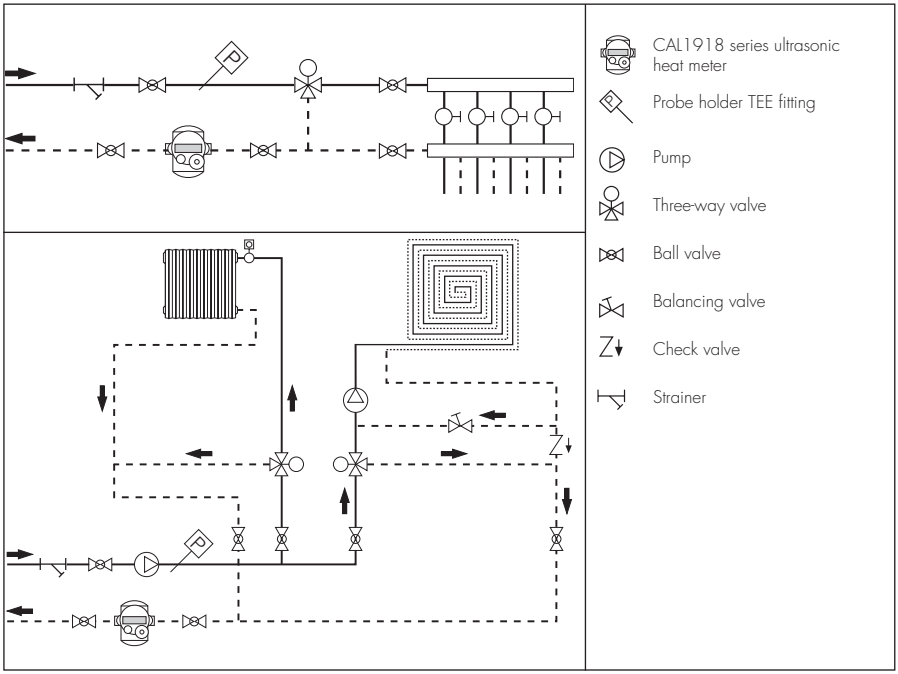
No. 1 3/4"F brass TEE with M10x1 temperature probe connection, fitted for lead sealing.
No. 1 instruction sheet for installation with hydraulic diagrams

Installation

When installing the probe holder TEE **comply with the following instructions and view the installation diagram.**

- The probe holder TEE **must** be installed on the delivery section of the system.
- **Consider the length of the cable** of the temperature probe for the positioning of the TEE.

Installation diagram



Safety instructions

CAUTION:
Failure to follow these instructions could result in a safety hazard..

- The device must be installed, commissioned, maintained by qualified technical personnel
- Make sure that all the hydraulic connections are watertight
- Water temperatures higher than 50°C may cause severe burns. When installing, commissioning and maintaining the device, take the necessary precautions so that these temperatures will not be hazardous for people

NB: Failure to follow these instructions may result in malfunctions and in **void of warranty.**

LEAVE THIS MANUAL AS A REFERENCE GUIDE FOR THE USER.

CALEFFI
Hydronic Solutions

www.caleffi.com

Té de raccordement pour sonde

© Copyright 2016 Caleffi

Code CAL19181

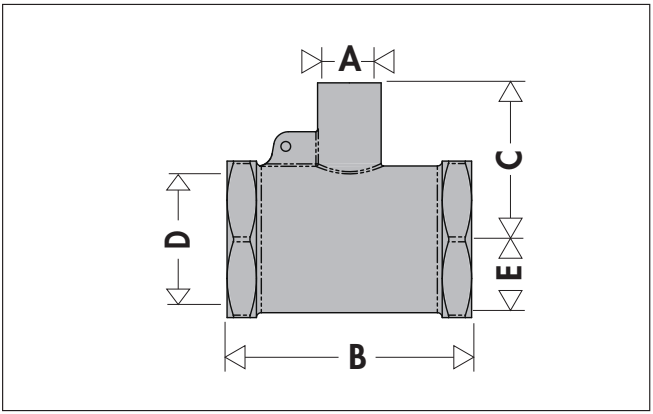
Fonction

Le Té de raccordement code CAL19181 est indispensable pour l'installation de la sonde de température de départ des compteurs d'énergie thermique série CAL1918. Le té est conçu pour assurer l'étanchéité de la sonde de température et pour empêcher toute effraction.

Caractéristiques techniques

Raccordement :	3/4'' F
Raccordement sonde :	M10x1
Pression nominale :	10 bar
Température maxi du fluide :	90°C
Matériaux :	laiton EN 12165 CW617N

Dimensions



A	B	C	D	E
M.10x1	50	32	3/4"	16

Présent dans l'emballage

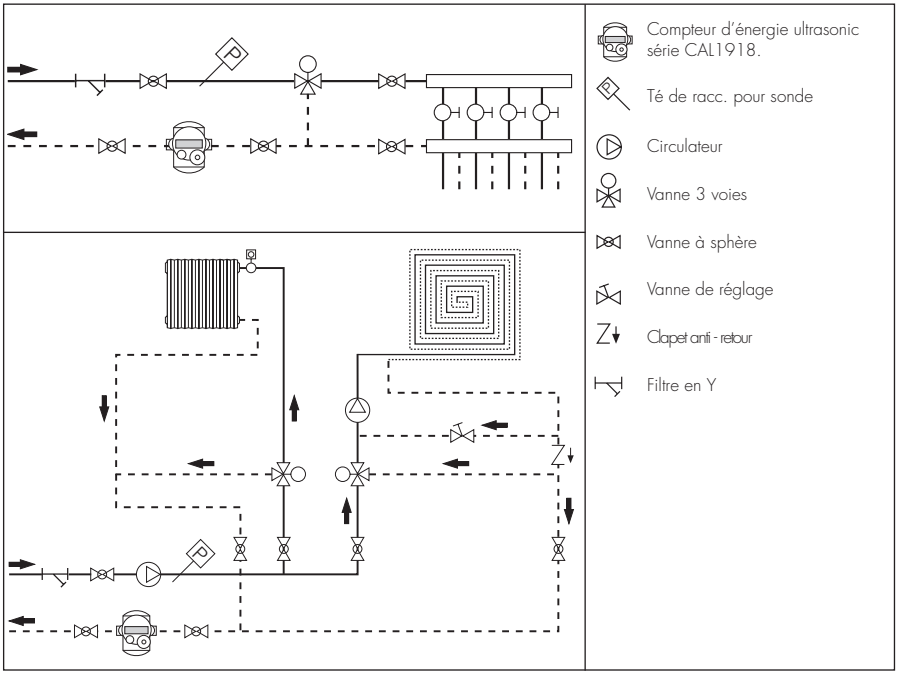
1 Té en laiton de 3/4'' F avec prise M10x1 pour sonde de température
1 mode d'emploi pour l'installation avec schéma hydraulique

Installation

Pour l'installation du té porte sonde code CAL19181 **respectez les instructions et les schémas.**

- Le té porte sonde doit être **obligatoirement** installer sur le départ de l'installation.
- **Prendre en compte la longueur du câble** de la sonde de température pour positionner le té.

Schéma de l'installation



Consigne de sécurité

ATTENTION:

Ne pas respecter les consignes suivantes pour éviter de causer des dommages aux personnes ou au matériel.

- Le dispositif doit être installé, mis en service et entretenu par du personnel qualifié.
- Assurez vous que tous les raccordements soient bien étanches.
- Une température d'eau supérieure à 50°C, peut provoquer de graves brûlures. Lors de l'installation, la mise en service et l'entretien du dispositif, mettre en oeuvre les moyens nécessaires pour éviter que de telles températures ne mettent en danger les utilisateurs.

NB: La **non observance** des indications ci-dessus peut affecter **le fonctionnement et la reconnaissance de la garantie.**

LAISSER CE MANUEL À DISPOSITION DE L'UTILISATEUR